

ANNOUNCEMENT

COVID-TESTING PARENT CONSENT FORM

Thank you again for participating in the parent survey on Return to In-Person as well as the new COVID-19 Testing at school. In order to start the onsite COVID Testing, we need a half of our population and we are still short on the participation numbers. Last Friday, we distributed the FAQs for parents. If you have not seen it yet, please check your child's backpack or access the COVID-19 Information Central on our website. Hopefully, FAQs will have answers to your questions. If you have not submitted the consent form and would like to participate, please return the form asap.

対面式授業そして新しく追加する学校での新型コロナウイルス検査に関する保護者アンケートにご協力いただき、ありがとうございました。学校での検査を行うには全生徒数の過半数の参加者が必要となり、まだ人数が達していない現状です。先週金曜日、保護者向けよくある質問書類をお子さまのバックパックに配布いたしました。ご覧になっていない場合は、お子さまのバックパックをご確認いただくか、当校ホームページのインフォメーション・セントラルにてご確認ください。ご質問・疑問などがあるかと思ひます。よくある質問書がみなさまの質問や懸念事項の回答になりますことを願っております。同意書をまだ提出していないファミリーは、早急にご提出ください。

Link to: [Voluntary COVID-19 Testing Consent Form \(For Students/Parent Consent\)](#)

Please send the Consent Forms to reportcovid19@internationalcharteracademy.org

REMINDER (TONIGHT)

EARLY INTERVENTION PROGRAM (EIP) MEETING (QUALIFIED FAMILIES ONLY) – 9/13

EIP Meeting is scheduled for Monday, September 13th at 5pm. We have already sent out the notification email with a Zoom access link to qualified families. Please check for the EIP-related emails from the office and teachers.

アーリー・インターベンション・プログラム（EIP）に関するミーティングを9月13日の午後5時に開催します。EIP クラスへ参加する児童のファミリーへ、Zoomアクセス情報を含むEメールをお送りいたしました。オフィス及びEIP担任の教員からのEIPに関するEメールをご確認ください。

REMINDER (TOMORROW) -- DIGITAL LEARNING DAY #1 – 9/14

Our first Digital Learning Day is coming up TOMORROW (9/14). On Digital Learning Day, students will work at home on their own. Teachers will give materials to work on, therefore, there will be no "live" classes. Materials will be online.

デジタル・ラーニング・デー#1は明日です。デジタル・ラーニング・デーの日は、児童は各自のペースでご自宅にて課題をこなしていただきます。先生方が課題を出しますので、ライブでの授業はありません。課題はオンラインにアップロードされます。

CULTURE AROUND THE WORLD SPECIAL EVENT WEEK (NEXT WEEK, 9/20-9/24)

Ms. Blade and Ms. Varghese have planned the "Culture Around The World" special event for next week (9/20-9/24)! Everyone in the family can participate in this event. Please access the flyer [here](#).

ブレイド先生及びヴァーギース先生が、来週（9/20～9/24）、特別イベント"カルチャー・アラウンド・ザ・ワールド"を企画しました！ご家族みなさんでご参加いただきたいイベントです。詳細は、[こちら](#)をご確認ください。

REMINDER (THIS WEEKEND) -- ICAGEORGIA BOOTH AT PEACHTREE CORNERS FESTIVAL ON 9/18

As a part of Community Outreach, ICAGeorgia will have a booth at Peachtree Corners Festival on Saturday, 9/18.

Teachers and staff will be at the booth to introduce our school to the community. Come and enjoy the festival!

コミュニティー・アウトリーチの一環として、ICA ジョージは、9月18日（土）、ピーチツリーコーナース・フェスティバルにてブースを出展することになりました。教職員がブースにて、コミュニティーのみなさんに当校の紹介をします。ぜひ、フェスティバルへ遊びにきてください！

[Peachtree Corners Festival Website](#)



ANNOUNCEMENT

DONATION NEEDED “DISPOSABLE CHILDREN SIZE FACE MASKS”

Thank you for the families who have donated these mask for our kindergarten and 1st grade students! We still need some more. If you can donate some small kids (age 5-6) face masks (see example [here](#)), please bring them by the office. Thank you very much!

当校幼稚部及び 1 年生への小さな子供用 (5~6 歳児向け) マスクのご寄付をありがとうございました!引き続き、ご寄付いただける場合、オフィスへお持ちください。(例はこちら参照)どうぞよろしくお願いいたします。

SHOUT-OUT

Digital No-Touch Thermometer Donation

We have received more donations of Digital Non-Touch Thermometer, and have met the numbers we need for now. Thank you ICAGeorgia families for your quick response!

非接触型のデジタル体温計の寄付更に数個いただくことができ、現在必要な数に達することができました。迅速なご対応をありがとうございました!

MARK YOUR CALENDAR

9/13 (Mon) at 5pm	Early Intervention Program (EIP) Meeting – virtual (Qualified families only)	アーリー・インターベンション・プログラム・ミーティング (該当するファミリーのみ参加対象)
9/13-9/17	Gifted Individual Evaluation	ギフテッドクラス個別判定期間
9/14 (Tue)	Digital Learning Day #1 (students stay home and learn on their own digitally;)	デジタル・ラーニング・デー1 (児童は自宅にて課題をこなしてください)
9/18 (Sat)	Peachtree Corners Festival – ICAG Booth	ピーチツリーコーナース・フェスティバル: ICAG ブース出展
9/20-9/24	Culture Around The World Week (Flyer here English / Japanese)	カルチャー・アラウンド・ザ・ワールド・イベント週間 (詳細: 英語・日本語)
9/24 (Fri)	Gifted Notification of Placement	ギフテッド結果通知日
10/6 (Tue)	School Picture Day – Fall (details coming soon!)	秋季スクール・ピクチャー・デー (詳細は近日中にお知らせします!)
10/8 (Fri)	End of Term 1	1 学期終了
10/11 (Mon)	Columbus Day – NO SCHOOL	コロンブスデー (休校日)
10/14-10/15	Parent-Teacher Conference (Half-day Schedule,)	保護者面談 (半日スケジュール)
Coming soon!	Extended Day for both English & Japanese classes (stay tuned!)	英語及び日本語の放課後クラス (Extended Day) は近日公開!

ANNOUNCEMENT FROM ICAGEORGIA PTO

We Need You!

2021-2022 PTO officers wanted!! For details, please access the flyer [here](#).
2021-2022 年度 PTO 役員 大募集!! 詳細は[こちら](#)のチラシをご覧ください。

RESOURCES FROM THE PAST PARENT BULLETIN

ICAGEORGIA COVID-19 INFORMATION CENTRAL LAUNCH

As mentioned in the Principal's News ([English](#) / [Japanese](#)), which was emailed to you last Friday (8/20), we have created the ICAGeorgia's COVID-19 Information Central SY2021-2022 on the front page of our website (www.internationalcharteracademy.org). In this section, you will be able to view current COVID-19 cases at ICAGeorgia, parents can report COVID-19 cases or potential exposures, view protocols, FAQs and the Return-to-In Person Procedures. Please visit the website and become familiarize with this page.

先週金曜日（8/20）に送信した校長便り（[英語](#)・[日本語](#)）にも記載いたしました。ICA ジョージア新型コロナウイルス情報セントラルを当校ホームページ（www.internationalcharteracademy.org）のトップページに作成いたしました。ここでは、ICA ジョージアでの新型コロナウイルスの現在の症例数の確認や、新型コロナウイルス感染及び接触の可能性の報告、手順やよくある質問の確認、そして対面式授業のスクールポリシーをご覧ください。ぜひ一度、このページをご確認ください。

COVID-RELATED CASE REPORTING

In the ICAGeorgia's COVID-19 Information Central of our website, there is button to report the COVID-19 cases. If your child has (1) a confirmed positive case of COVID-19 (2) a pending COVID-19 test result (regardless of the reason for the testing) and (3) a direct contact with a person who is COVID-19 positive, please report it on the survey [here](#). And also email us to reportcovid19@internationalcharteracademy.org. Thank you.

当校ホームページの新型コロナウイルス情報セントラルでは、新型コロナウイルスに関する報告をしていただけるボタンがあります。もしお子さまが、(1) 新型コロナウイルスの陽性が確認された場合、(2) 新型コロナウイルスの検査結果が保留の場合（検査の理由に関わらず）、(3) 新型コロナウイルス陽性者と直接接触した場合、[このリンク](#)をクリックして報告してください。また、Eメール（reportcovid19@internationalcharteracademy.org）へもご連絡ください。

SCHOOL COUNSELOR PARENT FORM

We have a new School Counselor/Social Worker, Ms. Camille Wiggins, visiting our school every Wednesdays. Our parents and students can submit the Counselor Form to meet or speak with Ms. Wiggins. Forms can be accessed here for [Students](#) and For [Parents](#). Upon completion, please email the form to c.wiggins@internationalcharteracademy.org

新しくスクールカウンセラー兼ソーシャルワーカーのカミーユ・ウィギンス先生をお迎えしました。ウィギンス先生は、毎週水曜日に当校におります。スクールカウンセリングやソーシャルワーカー関連の件でウィギンス先生とお話したい方は、カウンセラー用紙にご記入ください。用紙は、[児童用](#)そして[保護者用](#)があります。ご記入後、Eメール（c.wiggins@internationalcharteracademy.org）へ送信してください。

CHILD TAX CREDIT

As you may already be aware, the American Rescue Plan Act has expanded the child tax credit for tax year 2021. The maximum credit amount has increased to \$3,000 per qualifying child between ages 6 and 17 and \$3,600 per qualifying child under age 6. For more details, please access the links below.

既にご存知かもしれませんが、米国救済計画法では、2021年の税金年度から子供の税額控除額が拡大されました。控除額の上限は、6歳から17歳までの資格のある子供1人につき3,000ドル、6歳未満の資格のある子供1人につき3,600ドルです。詳細は、以下リンクをクリックしてください。

- How the expanded 2021 Child Tax Credit can help your family [English](#) | [Spanish](#)
- New IRS tool can help you figure out if your family qualifies for advance child tax credit payments ([English](#) | [Spanish](#))
- Pub-5534-D, The 2021 Child Tax Credit: Three Steps to Getting Your Advance Payments
[English](#) | [Spanish](#) | [Chinese \(Simplified\)](#) | [Chinese \(Traditional\)](#) | [Korean](#) | [Russian](#) | [Vietnamese](#) | [Haitian-Creole](#)